



## 100. GEBURTSTAG VON KARDINAL DOMENICO BARTOLUCCI

4. Mai 2017

Die Tradition des Gedenkens an die Künstler, die in der Musikgeschichte bedeutende Spuren hinterlassen haben, wird 2017 mit einer Ausgabe fortgesetzt, die das Amt für Philatelie und Numismatik dem 100. Geburtsjahr von Domenico Bartolucci widmet. Geboren in Borgo San Lorenzo, begann er früh zu komponieren und die Leichtigkeit, mit der er auf der Orgel von Santa Maria del Fiore improvisierte, machten ihn in Florenz, wo er das Priesterseminar besuchte und sich mit Leidenschaft der Musik widmete, berühmt. Sein Talent erweckte die Aufmerksamkeit der Oberen, die ihn nach der Priesterweihe zum Studium ans Päpstliche Institut für Kirchenmusik nach Rom entsandten. 1947 wurde er zum Chorleiter der »Cappella Musicale Liberiana« der Basilika Santa Maria Maggiore ernannt, und 1956 übertrug ihm der Papst die Aufgabe des »direttore perpetuo« (Chorleiters auf Lebenszeit) des päpstlichen Chores der Petersbasilika. Wenige Jahre später wurde er zum Mitglied der »Accademia Nazionale di Santa Cecilia« gewählt. Im Verlaufe seines Lehramtes förderte er die liturgischen und konzertistischen Choraktivitäten der »Cappella Sistina« in Italien und in der Welt, mit besonderer Achtung für die Musiktradition der Kirche, den Gregorianischen Choral und die Polyphonie. Er wurde als der renommierteste Interpret von Giovanni Pierluigi da Palestrina und der polyphonen Kirchenmusik der »römischen Schule« angesehen. Als Komponist hat er eine reichhaltige Produktion vorzuweisen, die von der Kirchenmusik (Motetten, Messen und Oratorien für Solisten, Chor und Orchester) zu Kompositionen für Kammerorchester, Orgel und Symphonieorchester reicht. Er komponierte auch die lyrische Oper Brunellesco in Hommage an sein »teures und geliebtes Florenz«. Aufgrund seiner Grosszügigkeit und Widmung, durch die er sich im Dienst für die Kirche auszeichnete, hat der Heilige Vater Benedikt XVI. ihn im Konsistorium vom 20. November 2010 zum Kardinal kreiert. Zur Förderung und Verbreitung des Werkes dieses grossen Musikers, der die Geschichte der Kirchenmusik des 20. Jahrhunderts geprägt hat, entstand 2003 die Stiftung Fondazione Domenico Bartolucci, die sich mit der Bewahrung und Förderung seines wertvollen musikalischen Erbes befasst.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

#### Briefmarkenserie

Anzahl der Postwertzeichen: 1

Nennwert: € 0,95

Format: 40 x 30 mm

Zähnung: 13 x 13¼

Exemplare pro Bogen: 10

Bogenformat: 106 x 174 mm

Druck: offset

Druckerei: Cartor (Frankreich)

Satzpreis: Euro 0,95

Max. Auflage: 150.000 komplette Serie

#### Compact disc

Preis des CD (mit Briefmarkensatz): Euro 9,90



## CENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL CARDENAL DOMENICO BARTOLUCCI

4 de maio de 2017

La tradición de recordar a los artistas que han dejado una huella importante en la historia de la música prosigue en el 2017 con una emisión que la Oficina Filatélica y Numismática dedica al centenario del nacimiento de Domenico Bartolucci (1917-2017). Oriundo de Borgo San Lorenzo, inició a componer desde muy joven y la facilidad con la que improvisaba en el órgano de Santa María del Fiore lo hizo célebre en Florencia donde acudía al Seminario y se dedicaba con pasión a la música. Sus dotes llamaron la atención de los superiores que después de la ordenación sacerdotal lo enviaron a Roma para estudiar en el Pontificio Instituto de Música Sacra. En 1947 se convirtió en Maestro de la Capilla Liberiana de Santa María la Mayor y en 1956 el papa Pío XII lo nombró Director perpetuo de la Capilla Musical Pontificia. Pocos años después, fue incluido entre los Académicos de Santa Cecilia. A lo largo de todo su magisterio promovió la actividad litúrgica y concertista de la Capilla Sixtina en Italia y en el mundo, con particular respeto por la tradición musical de la iglesia, por el canto gregoriano y la polifonía. Ha sido considerado el intérprete más autorizado de Giovanni Pierluigi de Palestrina y de la Escuela polifónica romana. Como autor presenta una producción vastísima que abarca desde la música sagrada (motetes, misas y oratorios para solo, coro y orquesta) a músicas de cámara, para órgano y sinfónicas. Ha compuesto también la ópera lírica Brunellesco en homenaje a su «querida y amada Florencia». Por la generosidad y la dedicación con la que se ha distinguido en el servicio a la Iglesia, el Santo Padre Benedicto XVI lo creó Cardenal en el consistorio del 20 de noviembre del 2010. Con el fin de promover y difundir la obra de este gran artista que ha marcado la historia de la música sagrada del XX siglo, en el 2003 ha sido fundada la Fundación Domenico Bartolucci que se ocupa de la conservación y promoción de su preciosa herencia musical.

### FICHA TÉCNICA

#### Serie

Número de valores: 1

Valore faciale: € 0,95

Formato: 40 x 30 mm

Dentellado: 13 x 13¼

Folio de: 10 sellos

Dimensiones del folio: 106 x 174 mm

Tipo de impresión: offset

Imprenta: Cartor (Francia)

Precio de la serie: Euro 0,95

Tirada max.: 150.000 series completas

#### Compact Disc

Precio del CD (serie filatélica incluida): Euro 9,90



4 MAGGIO 2017

## CENTENARIO DELLA NASCITA DEL CARD. DOMENICO BARTOLUCCI



BF 06 tel. 0039 06 6988 3414 fax 0039 06 69881308 e-mail: order.ufn@scv.va

UFFICIO FILATELICO E NUMISMATICO  
GOVERNATORATO - CITTÀ DEL VATICANO

www.vaticanstate.va



## CENTENARIO DELLA NASCITA DEL CARDINALE DOMENICO BARTOLUCCI

4 maggio 2017

La tradizione di ricordare gli artisti che hanno lasciato un'impronta importante nella storia della musica prosegue nel 2017 con una emissione che l'Ufficio Filatelico e Numismatico dedica al centenario della nascita di Domenico Bartolucci (1917-2017). Originario di Borgo San Lorenzo, ha iniziato a comporre giovanissimo e la facilità con la quale improvvisava all'organo di Santa Maria del Fiore lo rese celebre a Firenze dove frequentava il Seminario e si dedicava con passione alla musica. Le sue doti destarono l'attenzione dei superiori che dopo l'ordinazione sacerdotale lo inviarono a Roma per studiare al Pontificio Istituto di Musica Sacra. Nel 1947 divenne Maestro della Cappella Liberiana di Santa Maria Maggiore e nel 1956 Papa Pio XII lo nominò Direttore Perpetuo della Cappella Musicale Pontificia. Pochi anni dopo fu annoverato tra gli Accademici di Santa Cecilia. Lungo tutto il suo magistero ha promosso l'attività liturgica e concertistica della Cappella Sistina in Italia e nel mondo, con particolare rispetto per la tradizione musicale della chiesa, per il canto gregoriano e la polifonia. È stato ritenuto il più autorevole interprete di Giovanni Pierluigi da Palestrina e della Scuola polifonica romana. Come autore vanta una produzione vastissima che spazia dalla musica sacra (mottetti, messe e oratori per soli, coro e orchestra) a musiche cameristiche, organistiche e sinfoniche. Ha composto anche l'opera lirica Brunellesco in omaggio alla sua «cara e amata Firenze». Per la generosità e la dedizione con la quale si è distinto nel servizio alla Chiesa, il Santo Padre Benedetto XVI lo ha creato Cardinale nel Concistoro del 20 novembre 2010. Al fine di promuovere e diffondere l'opera di questo grande artista che ha segnato la storia della musica sacra del XX secolo, nel 2003 è nata la Fondazione Domenico Bartolucci che si occupa della conservazione e promozione della sua preziosa eredità musicale.

### SCHEDA TECNICA

#### Serie

Numero valori: 1  
Valore facciale: € 0,95  
Formato: 40 x 30 mm  
Dentellatura: 13 x 13¼  
Foglio da: 10 francobolli  
Dimensioni del foglio: 106 x 174 mm  
Tipo di Stampa: offset  
Stamperia: Cartor (Francia)  
Prezzo delle serie: Euro 0,95  
Tiratura max.: 150.000 serie complete

#### Compact disc

Prezzo del cd (serie filatelica inclusa): Euro 9,90



## CENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE CARDINAL DOMENICO BARTOLUCCI

4 mai 2017

Nous poursuivons en 2017 la tradition de se souvenir des artistes qui ont laissé une empreinte importante dans l'histoire de la musique, avec une émission que le Bureau philatélique et numismatique consacre au centenaire de la naissance de Domenico Bartolucci (1917-2017). Originaire de Borgo San Lorenzo, en Italie, il a commencé très jeune à composer, et la facilité avec laquelle il improvisait à l'orgue de Sainte-Marie-de-la-Fleur le rendit célèbre à Florence où il fréquentait le séminaire et se consacrait avec passion à la musique. Ses dons attirèrent l'attention de ses supérieurs qui, après son ordination sacerdotale, l'envoyèrent à Rome pour étudier à l'Institut Pontifical de Musique Sacrée. En 1947, il devint Maître de la Chapelle Libérienne de Sainte-Marie-Majeure et, en 1956, le Pape Pie XII le nomma Directeur perpétuel de la Chapelle musicale Pontificale. Quelques années plus tard, il compta au nombre des académiciens de Sainte-Cécile. Tout au long de son magistère, il a promu l'activité liturgique et de concerts de la Chapelle Sixtine en Italie et dans le monde, avec un respect tout particulier pour la tradition musicale de l'Église, le chant grégorien et la polyphonie. Il est considéré comme un interprète de poids de Giovanni Pierluigi Palestrina et de l'École polyphonique romaine. En tant qu'auteur, il revendique une très large production qui embrasse de la musique sacrée (motets, messes et oratorios pour solistes, chœur et orchestre) à des musiques de chambres, d'orgues et symphoniques. Il a également composé l'opéra lyrique Brunellesco en hommage à sa «chère et bien aimée ville de Florence». En raison de sa générosité et du dévouement avec lequel il s'est distingué dans son service à l'Église, le Pape Benoît XVI l'a créé Cardinal au consistoire du 20 novembre 2010. Afin de promouvoir et de diffuser l'œuvre de ce grand artiste qui a marqué l'histoire de la musique sacrée du XX<sup>e</sup> siècle, est né, en 2003, la Fondation Domenico Bartolucci en charge de la conservation et de la promotion de son précieux héritage musical.

### FICHE TECHNIQUE

#### Série

Nombre valeurs: 1  
Valeur faciale: € 0,95  
Format: 40 x 30 mm  
Dentelure: 13 x 13¼  
Feuille de: 10 timbres  
Dimensions de la feuille: 106 x 174 mm  
Type d'impression: offset  
Imprimerie: Cartor (France)  
Prix des séries: Euro 0,95  
Tirage max.: 150.000 séries complètes

#### Compact disc

Prix du CD (série philatélique comprise): Euro 9,90



## CENTENARY OF THE BIRTH OF CARDINAL DOMENICO BARTOLUCCI

4 May 2017

The tradition of remembering artists who have left an important mark on the history of music continues in 2017 with a postage stamp issue by the Philatelic and Numismatic Office dedicated to the centenary of the birth of Domenico Bartolucci (1917-2017). A native of Borgo San Lorenzo, he began composing at a very young age. The ability he showed when playing the organ at the Cathedral of Santa Maria del Fiore in Florence earned him fame there where he was a seminarian and very dedicated to music. His talents attracted the attention of his superiors who invited him to Rome to study at the Pontifical Institute of Sacred Music after his ordination to the priesthood. In 1947 he became director of the Cappella Liberiana of the basilica of Saint Mary Major. In 1956 Pope Pius XII appointed him director of the Sistine Chapel Choir. A few years later he was made an Academician of the Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Throughout his entire career he promoted the liturgical activities and concerts of the Sistine Chapel in Italy and the world, with particular regard to the Church's musical tradition in Gregorian chant and polyphony. He is considered the most authoritative interpreter of Giovanni Pierluigi da Palestrina and the Roman School of polyphony. As a composer he boasts a vast body of work spanning sacred music (motets, masses, oratorios for soloists, chorus and orchestra), chamber music, and works for organ and symphony. He also composed the lyric opera Brunellesco as a tribute to his "dear and beloved Florence". Given his generosity and dedication in serving the Church, the Holy Father Benedict XVI made him a Cardinal in the consistory of 20 November 2010. In order to promote and disseminate the work of this great artist who marked the history of 20<sup>th</sup> century sacred music, in 2003 the Domenico Bartolucci Foundation was created in order to conserve and promote this precious musical heritage.

### TECHNICAL DATA

#### Serie

Number of values: 1  
Face value: € 0.95  
Format: 40 x 30 mm  
Perforation: 13 x 13¼  
Sheet of: 10 stamps  
Sheet size: 106 x 174 mm  
Printing process: offset  
Printer: Cartor (France)  
Price of the set: Euro 0.95  
Max. total printing: 150,000 complete series

#### Compact disc

Price of the CD (philatelic set included): Euro 9,90